

Advanced Arabic 1

ARA 3411 / Section 1859

Instructor: Ms. Soraya Bouguettaya

Office: 350 Pugh Hall

Tel: 352-392-1751

E-mail: sorayadz@ufl.edu

Office Hours: M/W 7th period (1:55pm – 2:45pm) & by appointment

Class period: M, W, F 6th period (12:50pm - 1:40pm),

Room: **Mon**, TUR 2350 / **Wed**, MAT 102 / **Fri**, MAT 107

Objectives

Upon completing this course, students will be able to do the following, using oral and written skills in Arabic:

- Make announcements & advertisements
- Identify meanings of Arabic signs and billboards.
- Describe yourself & others expressing your hobbies, pastime, and dislikes.
- Express wishes with "لو"
- Introduction to Arabic musical instruments & pastimes.
- Follow written recipes & describe food.
- Talk about healthy lifestyles.
- Revise the imperative.
- Write a letter.
- Give and get directions.
- Learn how to conduct interviews and Q&A techniques.
- Practice listening and speaking skills.

Materials

- Textbook: Ahlan wa Sahlan: Functional Modern Standard Arabic for Intermediate Learners 2nd Edition, by Mahdi Alish, revised with Allen Clark, ISBN: 978-0-300-17877-7
 - Additional material (Handouts, practical activities related to the main subjects) will be added in class as needed.
 - Audio and video materials on textbook companion website
Online Interactive Exercise program at
 1. <http://yalebooks.com/awsexercises>
 2. <http://yalebooks.com/awsintermediate>
 - Three movies from three different Arab regions will be added to the course schedule. Questions about the movies will be included in course exams:
 - **Hassan wa Morcus** (Egyptian movie): https://www.youtube.com/watch?v=972ttu1l_-o
 - **Lemon Tree** (Palestinian movie—available at UF library)
 - **Where Do We Go Now?** (Lebanese movie—available at the Alachua County Public Library)
- Optional material (highly recommended):
Arabic-English Dictionary: The Hans-Wehr Dictionary of Modern Written Arabic.
- Arabic story

- Commercials
- TV show
- Cartoon

Recommended web sites

- Arabic verb conjugator, <http://qutrub.arabeyes.org/>
- Acon, Arabic verb conjugator, <http://acon.baykal.be/>
- Reading : <http://learning.aljazeera.net/arabic>

Course Description

- This course will continue the study of Arabic language and will cover chapters 1 through 5. In addition to developing reading comprehension, writing and grammar skills, special efforts will be made to improve listening and speaking skills.
-

Requirements

Daily attendance: THIS CLASS IS NOT A VIRTUAL CLASS.

- Students who miss 4 sessions or more without a documented excuse will receive a failing grade. Refer to the following university policy:
<https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/regulations/info/attendance.aspx#absences>
- Tardiness is the most frustrating problem and has a negative effect on the class as a whole.
- **MAKE-UP EXAMS** will only be allowed when supported by official and certified medical reports.
- Students need to inform the instructor of the religious observances of his or her faith that will conflict with class attendance.
- **Late and Make-Up Work:** Assignments are due on the days indicated, regardless of whether or not you are in class that day. If you missed class, arrange for your assignment to get to your instructor's box before your scheduled class time. **There are no make-ups and no late work will be accepted.**
- Students are expected to turn off - or put on silent + no vibration - and put away all cell phones during class sessions. Phones and other electronic devices may be used only when they are needed for certain class activities. **Phones must remain in the classroom if you need to step out during exams.**
- **Students are responsible for abiding by the University of Florida Honor Code and Classroom Behavior Code** <http://www.dso.ufl.edu/sccr/honorcodes/conductcode.php>
- Students **MUST** be fully prepared for class by studying, LISTENING to the **CD-ROM/DVD**, and doing the drills designated as homework drills before coming to class. **Class time should not be spent introducing vocabulary but rather on practicing and activating it.**

● **Students with Special Needs:** Students requesting classroom accommodation must first register with the Dean of Students Office (Disability Resources in Reid Hall). The Dean of Students Office will provide documentation to the student who must then provide this documentation to the Instructor when requesting accommodation.

● **Letters of Recommendation:** If you wish me to write you a letter of recommendation, before you approach me with a request, please make sure that:

- a. You will earn/have earned at least **B+** in all classes you had with me.
- b. You had regular attendance.
- c. You did all required work, including ungraded work.
- d. You never behaved in a disrespectful way - tacitly or otherwise - with me or your classmates.

How to Succeed in This Class

This class is a group effort! We can make much more progress as a class than as individuals by creating an Arabic-speaking community of which you will be a fully participating member. The following suggestions will help you get the most out of the course:

1. **Prepare for active participation in class.** Practice new vocabulary out loud until you can reproduce it easily, listen/read texts several times until you are ready to answer questions on them, practice new grammar by using it in sentences.
2. **Study out loud.** The only way to train your brain and your mouth to speak in Arabic is through performance. Reading silently is not enough. Repeat whatever you hear, pronounce whatever you write, and learn to talk to yourself in Arabic.
3. **Think in Arabic.** While on your way from one class to another, think to yourself in Arabic. Name all of the objects whose name you know in Arabic. Describe their location, size, shape, color, number, adding as much detail as possible.
4. **Study in pairs/groups.** This is a great way to prepare for class and review—as long as you do the work in Arabic as much as possible, of course! Ask each other questions, brainstorm about assignments, go over materials covered in class together. You are welcome to collaborate on assignments, as long as each student hands in his/her own work.
5. **Personalize vocabulary.** Make words relevant by thinking of what you can say about yourself with them. Write extra sentences that are meaningful to you so that the vocabulary becomes yours. It is important at this stage to concentrate on what you can say more than what you want to say—which will come in time—and the best way to successfully attain that goal is to build a solid vocabulary base. Language learning is a process of programming yourself, because the words that you memorize are those very words that you will use to express yourself. By spending five minutes with words that you choose from the given vocabulary lists, you will be able to retain them for the rest of your life—Make this language yours.
6. **Language is context.** The communicative approach to language learning encourages you, the learner, to use what you know to derive what you do not. Think about how you acquired your native language: you learned new words by guessing their meaning from context, and you learned

how to produce sentences by imitating and using patterns. As adult learners, we can take some shortcuts, but guessing skills remain central to language acquisition.

- 7. Good language learners learn from their own mistakes and those of others.** As language learners new to Arabic, mistakes are going to be made, but should not cause you undue stress. When your classmates are speaking, be an active listener by listening both to what they are saying and how they are saying it. Think about how you would correct their sentences.

Exams

There will be three written exams during the semester, on the following dates:

Exam 1	September 25 th , 2017
Midterm exam	October 30 th , 2017
Final exam	December 04 th , 06 th , 2017
Speaking activities	September 1 st , 2017 September 29 th , 2017 October 13 th , 2017 October 27 th , 2017
Oral exam	November 26 th , 2017 (to be submitted as a video recording)

Grades

The final course grade will be based on the following percentages:

Exam1 + Midterm exam	20%
Final exam (listening test included)	20%
Speaking activities (x4)	20%
Final oral exam (video)	10%
Reading	10%
Homework	10%
Class attendance & preparation	10%

The grades are divided according to the following system:

A	93-100	4.0
A-	90-92	3.67
B+	87-89	3.33
B	83-86	3.0
B-	80-82	2.67
C+	77-79	2.33
C	73-76	2.0
C-	70-72	1.67
D+	67-69	1.33
D	63-66	1.0
D-	60-62	0.67
E	less than 60%	0
WF, I, NG, S-U		0

Course Schedule

Please note:

- Comprehension text, as well as listening exercises (videos), MUST be prepared fully prior to coming to class (including vocabulary) and will be reviewed with the instructor during class.
- Students must keep their class notes, handouts and homework in a binder.
- This semester, you will be working harder on speaking skills. There will be four speaking activities and one final exam (to be submitted as a video recording; **due Sunday 11/26 @ 11:59pm**)
- There will be five reading texts where we focus on automaticity and reading proficiency, plus speed reading and articulation of the most difficult sounds of Arabic alphabet.

Week of أيام الأسبوع	Mon الاثنين	Tue الثلاثاء	Wed الأربعاء	Thu الخميس	Fri الجمعة
Aug 21-25 اهلا و سهلاً Textbook	Review		<ul style="list-style-type: none"> • شغل البيت 1. كلمات جديدة للحفظ 2. وجه لوجه (محادثة) 		<ul style="list-style-type: none"> • شغل البيت 1. تصريف الأفعال التالية: "إعتنى"، "كوى"، "سقى" 2. الربط بين الجمل 3. تمرينات عن المادة
Aug 28- 01 اهلا و سهلاً Textbook	<ul style="list-style-type: none"> • شغل البيت تعبير شفهي / كتابي 		<ul style="list-style-type: none"> • شغل البيت تعبير شفهي / كتابي 		<ul style="list-style-type: none"> • تعبير شفهي (تحدّث عن شغل البيت، متى تقوم به (الوقت/ اليوم) ؟ أي الأشغال تقوم بها؟ ما الذي تكرهه / ما الذي تحبه/ من يساعدك؟)
Sept 04-08 اهلا و سهلاً Textbook	Labor Day		<ul style="list-style-type: none"> الفصل الأول • الإعلانات ص 6، 7 • دراسة المفردات الجديدة. واجب: صفحة من يومياتي ترجمة (تُسَلِّم في الصَّف) 		<ul style="list-style-type: none"> الفصل الأول • مشاهدة و مناقشة ثلاث إعلانات عربية • مراجعة الأمر/ النهي/ على/ اليك
Sept 11-15 اهلا و سهلاً Textbook	<ul style="list-style-type: none"> الفصل الأول • مشاهدة و مناقشة ثلاث إعلانات عربية • مراجعة الأمر/ النهي/ على/ إياك واجب: صفحة من يومياتي ترجمة (تُسَلِّم في الصَّف) 		<ul style="list-style-type: none"> الفصل الأول • تمرين إستماعي 		<ul style="list-style-type: none"> الفصل الأول • تمرين إستماعي

<p>Sept 18-22 اهلا وسهلاً Textbook</p>	<p>الفصل الأول ● الشرط ص 12، 13 تمرينات عن الشرط</p>		<p>الفصل الثاني ● رسالة ص 31 ● دراسة المفردات الجديدة</p>	<p>الفصل الثاني ● محادثة في الصّف (نشاط جماعي / أسأل زميلك.) تقمص شخصيّة صحفي و أستجوب زملاءك) ● تمرين 1 ص 32</p>
<p>Sept 25-29 اهلا وسهلاً Textbook</p>	<p>الإمتحان الأول</p>		<p>الفصل الثاني ● الموسيقى العربية ص 33 ● دراسة الكلمات الجديدة واجب: كتابة رسالة ترجمة (تُسَلّم في الصّف)</p>	<p>الفصل الثاني ● تعبير شفهي (تكلم عن مراسلتك مع صديق عربي. تحدّث عنه ، متى بدأت علاقتك به ؟ ما طرق تواصلكما (رسائل/ إيمائلات/ فايبر؟) تكلم عن بلده، دراسته، هواياته ، شخصيته)</p>
<p>Oct 02-06 اهلا وسهلاً Textbook</p>	<p>الفصل الثاني الهوايات / مراجعة ص. 42</p>		<p>الفصل الثاني ● الهوايات (تابع) ● ما الزّائدة ص 44، 45 ● تمرينات للترجمة</p>	<p>Homecoming</p>
<p>Oct 09-13 اهلا وسهلاً Textbook</p>	<p>الفصل الثاني ● استعمالات "لو" ص 39، 41 ● تمرين 11 ص 41 ● تمرين 12 ص 42</p>		<p>الفصل الثاني ● " لدى" و معانيها ص. 45، 46 ● أخوات كان ص. 46 تطبيقات واجب: صفحة من يومياتي / الهوايات ترجمة (تُسَلّم في الصّف)</p>	<p>الفصل الثاني ● تعبير شفهي لك هوايات كثيرة تمارسها حسب برنامجك اليومي و أيام الأسبوع و الطقس و الفصول. ما هواياتك القديمة / ما هواياتك الجديدة ؟ تحدّث عن ذلك كلّه.</p>
<p>Oct 16-20 اهلا وسهلاً Textbook</p>	<p>الفصل الثالث دراسة نص: مع أمّ وليد ص 56، 57 ● دراسة المفردات الجديدة.</p>		<p>الفصل الثالث دراسة نص: مع أمّ وليد ص 56، 57 ● دراسة المفردات الجديدة.</p>	<p>الفصل الثالث محادثة في الصّف " الأكل و الإهتمام بالصّحة " ● تعلم كلمات جديدة ● تعلم أدوات ربط جديدة</p>
<p>Oct 23-27 اهلا وسهلاً Textbook</p>	<p>الفصل الثالث أدوات المائدة ص. 58 واجب: صفحة من يومياتي / الأكل ترجمة (تُسَلّم في الصّف)</p>		<p>الفصل الثالث محادثة في الصّف " الأكل و الإهتمام بالصّحة " ● إستعمال يجب / ألاّ يجب ص. 62، 63 ● مراجعة الأمر ص. 68</p>	<p>الفصل الثالث تعبير شفهي كيف تهتم بصحتك؟ ماذا تفعل للمحافظة على جسم رشيق و سليم؟ تحدّث عن أكلك، ماذا تأكل/ أين ؟ / هل تطبخ؟ تكلم أيضا عن رياضتك، عن حياتك الطلابية التي تعيشها.</p>

<p>Oct 30- 03 اهلا و سهلاً Textbook</p>	<p>إمتحان منتصف الفصل</p>		<p>الفصل الرَّابِع دراسة نص: "عنوان ميساء الجديد" ص 77 ، 78 ● دراسة الكلمات الجديدة</p>		<p>الفصل الثالث قصة و دردشة</p>
<p>Nov 06- 10 اهلا و سهلاً Textbook</p>	<p>الفصل الرَّابِع دراسة نص: "عنوان ميساء الجديد" ص 77 ، 78 ● دراسة الكلمات الجديدة</p>		<p>الفصل الرَّابِع إعطاء التوجيهات إلى عنوان ص. 81 ● مراجعة الأمر واجب: دعوة الي حفل تخرج ترجمة (تُسَلَّم في الصَّف)</p>		<p>Veterans' Day</p>
<p>Nov 13 – 17 اهلا و سهلاً Textbook</p>	<p>الفصل الرَّابِع التمرُّن على الكتابة أنتقلت إلى شقة جديدة و تريد أن تدعو أصدقائك لحضور حفلة صغيرة. إبعث لهم برسالة مرفقة بخرائطة توجيهية.</p>		<p>الفصل الرَّابِع ● المفعول المطلق ص. 85 ● معاني " حتى " ص. 89 ، 90 ● تطبيقات</p>		<p>الفصل الخامس ● قصة و دردشة</p>
<p>Nov 20 - 24 اهلا و سهلاً Textbook</p>	<p>الفصل الخامس ● دراسة نص: ثلاث فتيات ص 103 ● دراسة المفردات الجديدة. ص. 109 ، 110</p>		<p>Thanksgiving</p>		
<p>Nov 27 - 01 اهلا و سهلاً Textbook</p>	<p>الفصل الخامس ● دراسة معاني "كم" واجب: صفحة من يومياتي ترجمة (تُسَلَّم في الصَّف)</p>		<p>الفصل الخامس ● إستعمالات " إلا " ● تطبيق 16 ص 117</p>		<p>حفلة نهاية الفصل أكل عربيّ و مشاهدة فيديوهات الطلاب</p>
<p>Dec 04 - 08 اهلا و سهلاً Textbook</p>	<p>الإمتحان السّماعي</p>		<p>الإمتحان النَّهائي</p>	<p>Reading days / No class</p>	

The instructor reserves the right to change the content of the syllabus at any time throughout the term to respond to pedagogical imperatives.